



12

Franziska Müller

Kinder sollen erzählen können

Für Kinder ist der Spitalaufenthalt nach einem Unfall oft sehr belastend. Über das Erlebte zu sprechen, hilft ihnen bei der Verarbeitung.

Editorial

Natalia Dörfler

Pflege im Korridor

Wenn es auf der Notfallstation eng wird, müssen Pflegende die Privatsphäre der PatientInnen besonders sorgfältig schützen.

Kathrin Priemuth, Kaspar Silberschmidt

Voll engagiert oder innerlich bereits gekündigt

Gemäss einer Studie fehlt das Personal im Spital häufiger als in anderen Branchen. Durch mitarbeiterorientierte Führung lassen sich diese Abwesenheiten reduzieren.

Catherine Panchaud

Verdienen Pflegende zu viel?

Wenn es gelingt aufzuzeigen, was pflegerische Kompetenz alles bewirkt, wird auch der marktwirtschaftliche Wert der Pflegenden steigen.

5 Geschützte Berufsbezeichnung 21

Die missbräuchliche Verwendung des Berufstitels «diplomierte Pflegefachfrau/diplomierter Pflegefachmann» ist strafbar.

Thomas Vesper

10 Basisgesundheit für das Land der «Tausend Hügel» 22

In den Gesundheitszentren Ruandas leisten Pflegende Basisarbeit.

Rubriken

Forum 2

Am Puls 6

So war's damals 24

Bücher 27

Zukunftswerkstatt 28

SBK-Aktuell 64

Agenda 70



38

Françoise Taillens

Les urgences: miroir de la société

Un reportage qui montre les multiples facettes du travail aux urgences où les maîtres mots sont: accueillir, collaborer, rassurer.

Editorial

Andreina d'Onofrio, Laurent Gajo

Dépasser le «match d'improvisation»

L'analyse des interactions verbales entre patients et soignants en dit long sur ce que représente le processus d'hospitalisation.

Brigitte Longerich

Pour que des rêves deviennent réalité

L'assistance sexuelle pour les personnes en situation de handicap en est à ses débuts en Suisse, grâce à l'engagement de soignants compréhensifs.

Brigitte Longerich

Retour à la vie active: pas de problème!

Des possibilités de réinsertion «à la carte» sont désormais proposées dans le canton de Vaud.

33 Délice et supplice de la connaissance 52

Les prochaines Journées romandes seront consacrées aux joies de l'apprentissage et du savoir.

Rubriques

Informations 34

Qualité de vie 53

ASI-Actuel 64

Agenda 70

Sommaire ■



38

Françoise Taillens

Il pronto soccorso: specchio della società

Un reportage al pronto soccorso dell'Ospedale di Friburgo fa emergere diversi aspetti della professione infermieristica.

Editoriale

Françoise Taillens

55 Titolo professionale protetto 63

Presa di posizione della giurista della CDS sull'abuso del titolo di «infermiera diplomata».

Rubriche

Informazioni 56

Sommario ■